

中華郵政特准掛號
之新聞紙類

教育社會化 ★ 社會教育化

輔導教師進修

每逢星期二出版

零售每期壹分
全年五十期
全年大洋伍角
郵費在內

小學與社會

編行者
小學與社會社

山東省立民衆教育館

濟南貢院

中華民國二十四年
十二月三日出版

第一卷 第四十五期

研究小學問題

時事講話 冠華

北平圖書
藏書平

血旆高揚的華北

華北現狀的惡化，事實上已不容再存希圖苟安倖免的妄想。自從東北事變之後，無一日不在受片段的宰割，雖然領解，親善，想盡種種的方法，種種的乞憐表示，冀求得到他人的諒解，可是無底的感絕不會有填滿的一天，殺人的利刃也終沒有放下手的一日，請看日前華北局勢的嚴重，就可以知道。

最近半月以內，最足擾亂人心的華北“自治”問題。某方的通訊機關盡力作宣傳的工作，名目是以河北，山東，山西，綏遠，察哈爾，五省為範圍，組織「五省防共自治委員會」，這種卑鄙的播謠，雖不足使人憑信，但是予人的惡印象則極深。尤其三數日來河北省已陷入了混沌紛亂的狀態。

河北省副省長兼灤榆區行政督察專員殷汝耕於二十四日晚八時在灤縣發表宣言，宣布灤榆兩區實行自治，組織所謂「冀東防共自治委員會」範圍包括冀省東北二十二縣，由戰區內各保安總隊長等八人任委員，會下設民政，財政，建設，教育，外交，秘書，保安，等七處，宣布在二十五日晨成立，這種異動的消息傳出以後河北省的形勢，益為嚴重，關於中央對河北現局處置的辦法，頗為一般人所關切，二十六日行政院例會決議特派何應欽為行政院駐平辦事長官，宋哲元為冀察綏靖主任，北平軍分會撤銷，事務由軍委會直接處

理，並訪冀省府將殷汝耕免職拿辦撤銷灤榆兩區行政督察專署，其一切職務由冀省府直接處理。

同時在二十五日晨津市發現便衣隊三百餘人，分持手槍才棍，及「華北民衆自衛團」「華北民衆自治救國團」旗幟，先將東馬路第一講演所佔領，繼分赴津沽保安部，津市府請願，自晨迄午，此等所謂「民衆代表」至市政府請願者，達五批之多，有者則被日軍解散，津市秩序混亂，居民紛向租界遷移，各學校下午停課，在“河北”一帶，有汽車散放停單。

二十六日晨日軍飛機盤旋天空，駐津日軍乘鐵甲車，載重汽車，在華界遊行，檢閱日軍六百餘各攜帶大批軍用品抵津，一百五十名携帶機槍鋼砲等乘專車到北平，在天津東局子強行強集飛機場。

二十七日日軍又有七百餘名由榆到津並有偵察機兩架戰鬥機兩架，轟炸機三架，在津市空盤

旋。北平日兵開往豐台，阻止津浦路車南開，平漢車由豐台過軌開往漢口（經交涉始得通行）在車站轟製土袋，設防防禦工事。

血旆高揚的華北，甚於“一二八”之前夜。最近尚一二日之內，尚不知退化到什麼程度，數年以來，吾人無時不講親善，無時不企圖和平，而所得之親善結果乃竟如此。

阿北西尼亞乃東非一不開化之民族，土地不及我國一省之大，而竟能和有現代科學器器的意大利為生存而作殊死戰，高呼「勝利最後一滴血，亦染此土」，吾人對此，能不有所感動！

本期目錄

| | |
|-------------------|-----|
| 時事講話 | 冠華 |
| 敬告日本國民 | 胡適 |
| 非常時期之青年 | 蔣廷黻 |
| 兒童本位教育 | 俞子夷 |
| 閉塞鄉村中的小學校與家庭聯絡的前步 | 劉社延 |
| 德國少年和青年運動 | 客談 |
| 中國的煤 | 子明 |
| 地球年齡的新計算 | 于亞 |
| 關於睡覺 | 檢輯 |
| 反對國語羅馬字的十大疑問(二) | 趙元任 |

敬告日本國民

胡適

『告於日本國民』的題目，是室伏高信先生提出來的。我接到了這個題目，三個月不曾下筆，一小半是因為我太忙，一大半是因為我深懷疑這種文章有何用處。說面上的假話嗎？我不會。說心坎裏的真話嗎？我怕在此時沒有人肯聽。

但今天我決定寫這篇文章了，因為我不忍不說我心坎裏要說的真話。凡是真話都是不悅耳的，我要說的話，當然不能是例外。所以我先要乞求日本讀者的耐心與寬恕。

我要說的第一句話，是：我十分誠摯的懇求日本國民不要再談『中日親善』這四個字了。我在四年之中，每次聽到日本國民談這四個字，我心裏真感覺十分難受，——同聽日本軍人談『王道』一樣的難受。老實說：我聽不懂。明明是霸道之極，偏說是王道；明明是播種仇恨，偏說是提攜親善！日本國民也有情緒，也有常識，豈不能想像在這種異常狀態之下高談『中日親善』是完全沒有意義的嗎？

你們試想想，是四年來造成的局勢，是親善的局勢呢？還是仇恨的局勢呢？

本年六月間，「日本的軍人逼迫中國的政府下了一道『睦鄰』的命令，禁止一切反日的言論與行動」。這個命令的功效，誠然禁絕了一切反日的言論與行動了，然而政府的法令是管不到人民的思想與情緒的，中國人民心裏的反日的情感與思想，——仇恨的情感與思想——

因為無處發洩了，所以更深刻，更濃厚。這是人情之常，難道日本的軍人與國民不能明白嗎？

在那『帶甲的拳頭』之下，只有越結越深的仇恨，沒有親善可言。在那帶甲的拳頭之下高談『親善』，是在傷害之上加侮辱。

所以我敬告日本國民的第一句話是：請不要再談『中日親善』了。今日當前的真問題是如何解除『中日仇恨』的問題，不是中日親善的問題。仇恨的心理不解除，一切親善之談，在日本國民口中是侮辱，在中國國民口中是虛偽。

※ ※ ※ ※ ※

我要說的第二句話，是：請日本國民不要輕視一個四億人口的民族的仇恨心理。『蜂蟻尚有毒』，何況四億人民的仇恨？

在這幾年之中，中國政府與人民對日本的态度總可以算是十分委曲求全了。這是因為中國的領袖明白日本武力的優越，總想避免紛爭的擴大，總想避免武力的抵抗，總想在委曲求全的形勢之下繼續努力整頓我們自己的國家。

「但我們現在觀察日本軍人的言論，我們知道日本軍人的侵略野心是無止境的。滿洲不夠，加上了熱河；熱河不夠，延及了察哈爾東部；現在的非戰區還不够作緩衝地帶，整個華北五省又都有被分割的危險了。這樣的步步進逼，日本軍人的侵略計畫沒有止境，但中國人的忍耐是有盡頭的。仇恨之上加仇恨，侮辱之上加侮辱，終必有引起舉國反抗的一日。

阿比西尼亞 (Abyssinia) 反抗意大利的榜樣，最可以引起中國人民的反省，最可以令中國人民感覺新的慚愧與新的興奮。『我們難道不能學阿比西尼亞嗎？』這是處處聽得見的問話。

自然，學阿比西尼亞也不是容易的事。但是，我可以警告日本國民：如果這個四億人口的國家被逼到無路可走的時候，被逼到忍無可

忍的時候，終有不顧一切，咬牙作困鬥的一天。準備把一切工商業中心區，一切文化教育中心區，都在二十世紀的飛機重砲之下成焦土。前年日本的領袖曾有『焦土外交』的口號。我們審察今日的形勢，如果日本軍人的言論真可以代表日本的政策，中國真快到無路可走的時候了。無路可走的中國，只有一條狹路，那就是困獸的死鬥，用中國的『焦土政策』來應付日本的『焦土政策』。

所以我的第二句話是：日本國民不可輕視中國民族的仇恨心理。今日空談『中日親善』，不如大家想想如何消釋仇恨。日本國民必須覺悟：兩國交戰，強者戰勝弱者，這是常事，未必就種下深仇恨。日俄戰後，不出五年，日俄已成同盟國了。中日戰後，不出十年，當日俄戰時，中國人大多數是同情於日本的。普魯士

戰勝奧國，不久兩國就成了同盟國。故我說，戰勝未必足以結仇恨，只有乘人之弱，攻人之危，使人欲戰不能，欲守不得，這是武士道所不屑為。也是最足使人仇恨的。仇恨到不能忍的時候，必有衝決爆發之患，中國化為焦土又豈是日本之福嗎？

* * * * *

我要說的第三句話，是：日本國民不可

不珍重愛惜自己國家的過去的偉大成績和未來的偉大前途。

日本國民在過去六十年中的偉大成績，不但是日本民族的光榮，無疑的也是人類史上的一樁『靈蹟』。任何人讀日本國維新以來六十年的光榮歷史，無不感覺驚歎興奮的。

但東方古哲人說過：『靡不有初，鮮克有終』。

一個偉大的國家也可以輕易毀壞的。古代大帝國的崩潰，我們且不論。西班牙盛時，佔有半個西半球，殖民地遍於世界，而今安在哉？德意志的勃興，其迅速最像日本：當一九一四年大戰之前夕，德意志的武備，政治，文化，科學，工業，商業，哲學，音樂，美術，無一不佔全世界第一位。四年的戰爭竟使這個最可羨慕讚歎的國家陷入最紛亂最貧苦的境地，至今二十年，還不能恢復戰前的地位。

剪報

受「人」僱用

北平教育界徐誦明、李蒸等，二日電中央，對華北時局有所聲述，原文如下：(銜略)近日平津報紙載有文電，公然宣稱華北有要求自治或自決之輿情，殊

足洩亂源，吾輩親見親聞，除街頭偶有少數受人僱用之姦人發傳單，製造民意之外，各界民衆，毫無脫離中央另圖自治之意，望政府及國人，勿受其蒙蔽，尤盼中央及平津河北當局，消除亂源，用全力維持國家領土及行政之完整。徐誦明，李蒸，蔣廷黻，梅貽琦，陸志韋，胡適，傅斯年，袁同禮，陶孟和，劉運籌，劉廷芳，楊立奎，吳曉濤，查良釗，張際若，周炳琳，等數十人。(申報二日中央社電)

我們看這些明白的史例，可以覺悟「人事不可怠終」的古訓是最有意義的。百年創業之艱難，往往毀於三年五載的輕率。

日本帝國的前途是無限的，沒有他國可以妨害她的進展，除非她自己毀壞她自己。

三年前，一個英國研究國際關係史的專家 Arnold Toynbee 曾指出日本軍人的行為是一個全民族「切腹」的行為。這個史學者的警告是值得日本國民的深省的。

我是一個最讚歎日本國民已往的成績的人。我曾想像日本的前途，她的萬世一系的天皇，她的勤儉愛國的人民，她的武士道的遺風，她的愛美的風氣的普遍，她的好學不厭的精神，可以說是兼有英吉利與德意志兩個民族的優點，應該可以和平發展一個東亞的最可令人愛美的國家。

但我觀察近幾年日本政治的趨向，很使我替日本擔憂。第一，六十年來政治上很明顯的民治憲政的趨勢，在短時期中被截斷了，變成了一種武人專政的政治。第二，一個最以紀律秩序著名的國家，在幾年之中，顯出了紀律崩壞的現象，往往使外國人不知道日本的政權究竟何在，軍權究竟何在。第三，一個應該最可羨的國家變成了最可恐怖的國家，在偌大的世界裏只有敵人，而無友國。第四，武力造成的國際新局勢，只能用更大武力去維持，所以軍備必須無限制的擴充；而無限制的軍備擴充適足以增加國際上的疑忌，因而引起全世界的軍備競賽，也許終久還要引起國際的大戰禍。——僅僅舉這四大端，已够使外人替日本擔憂了。

一大塊新佔有的土地在手裏，一個四億民族的仇恨在心裏，一個陸軍的強鄰在大陸上，兩個海軍的敵手在海上，——這個局勢是需要

最神明睿智的政治眼光與手腕來小心應付的。稍一不慎，可以鬧成絕大的爆炸，可以走上全民族自殺之路。

古人說的「懸崖勒馬」，是最艱難的工作，世界政治史上尚不多見。但苦海無邊，回頭是岸，不回頭的危險是不能想像的。

所以我要說的最後一句話是：日本國民不可不珍重愛惜日本過去的光榮，更不可不珍重愛惜日本未來的前途。我因為不信日本的毀壞是中國之福或世界之福，所以不忍不向日本國民說這最後的忠言。

最後我感謝室伏高信先生邀我發言的高誼。這種高誼只有說真話可以報答。

中華民國廿四年雙十節前一週

後記

這篇文章本是為東京出版的「日本評論」（原名「經濟往來」）寫的，登在那個刊物的十一月號裏。我很佩服「日本評論」的編輯人發表此文的「雅量」，所以我把此文的原稿發表在這裏。日文的譯本有三處「遭到不得已的刪削」，現在都用方括「」標明。

各級教育

改進方針

蔡元培等所提出

蔡元培等前向五全會提確定今後各級教育改進方針案，經農決交政治會議辦理，該案原則四項如下：（一）初級教育應寬籌經費，促成義務普及。（二）中等教育應謀職業及師範教育數量擴充。（普通中學注意質素改善）（三）高等教育應力謀質素改善，提高水準。（四）各級學校均應注意人格訓練，與體魄訓練，矯正過去弱點。

非常時期之青年

蔣廷黻

本文是清華大學歷史學系主任蔣廷黻氏對該校學生的講演詞，這篇講詞雖是對大學生講的，但愛國救國絕非大學師生單獨的責任，一個非常時期就來到眼前來了，接近廣大的民衆的小學教師們，你在非常時期內將如何盡你的愛國救國的責任，你將如何領導你的兒童以及你接近的民衆共同起來捍衛我們這將亡的祖國！

(編者)

諸位同學，余本日所講「非常時期之青年」乃論萬一國際戰爭發生時，全國青年應負之責任與工作，而應付緊張之局面也，當一九一四年歐戰開始時，余恰在歐洲，目觀歐洲各國青年之工作，自今時局瀕危，世界大勢又復如斯，萬一國際間大戰爆發，全國青年究應作何項工作，是乃極重要之問題，茲先述上次大戰歐美各國青年工作情況，作為參考。

在上次大戰時，歐美中學學生百分之九十五仍繼續讀書，小學學生輟學者更屬罕見，故中小學生並未參加實地戰事工作，但有關於戰事宣傳之開會，遊行，散放傳單，以及為將士募捐等工作，却無一不會參加也，至於大學學生，則有百分之八十加入戰爭工作，餘者亦參加與戰事有關之工作，當大戰爆發時，凡在戰區之大學校，悉行停辦，而於未遭軍事區域之大學校，仍皆照常上課，唯師生人數突減，較諸平時，已有天淵之別矣。

一九一六年，余適在美，當時美國雖尚未宣戰，但各地學校已皆加重軍事訓練，而作戰事之準備，及至一九一七年，美國正式對德宣戰，大學生即已有百分之九十馳赴前線或後方工作，是故上次世界大戰，大學學生對於戰爭上具有莫大之供獻也，而於德國，尤有永不磨

滅之功績，因戰事上之關係，德國自與他國不同，全國一致，無一事非有關戰爭之行動也，當時全國青年，唯一要務厥為加入軍隊，故除少數年齡未合或身體殘疾者外，幾乎全國皆兵，而未從軍者，亦咸皆參加與軍事有關之工作，且雖年齡未合而若身體強壯者，仍得自動加入軍事工作，故至今日，歐洲各大學中皆有參戰同學死難紀念碑聳立，可想見當日之精神也。

西洋大學青年，富有知識，身體強壯，與夫作戰之勇敢，尤非我國青年所能逮，故加入軍隊之大學學生，皆充中下級軍官，且因歐美軍隊將士，均為知識階級，以故大學生加入軍隊之後，協力同心，收效頗偉，此與我國實況，則迥乎不同矣。

當戰幕初啓，各國青年紛赴前線工作，一二年後，均感後防軍需製造乏人，遂將具有專門技能者調回後防工廠工作，復因戰時後防機關需人孔亟，故於具有專長之青年中，遴選一部充任行政官吏，更因戰爭之國際化，各國合力作戰，難免需要繙譯人員，此項工作，洵當以大學學生充任方能勝任愉快也。至於大學女生，因體力所限，則參加救護工作，或赴前線左近，舉辦青年會，烹煮咖啡茶點，置備報章雜誌，用以調劑軍士之生活，又因糧食不足，而

男子又均已參加戰爭工作，故不得不由大學女生担任耕耘事務矣。

茲者，世界大勢之千變萬化，竟在瞬息之間，萬一世界二次大戰發生，則我國民究應作何準備，此實當今之要務也，而中西環境有異，民族個性不同，雖知歐西青年戰時之工作已如上述，但未必盡可依作借鏡，茲就我國情勢，願將非常時期青年之工作，臚述於下。

(一)大學青年凡對軍事有特別技術者，均應加入軍隊，蓋因現代戰爭已趨科學化，故應以專門知識而佐其力。(二)舉凡與軍事有關之後防工作如軍器之製造，交通之建設等，大學學生不能辭其責。(三)後防治安之維持工作，亦以由大學學生担任為最適宜，蓋因我國環境，凡遇戰事發生，軍隊與警察開赴前線工作時，地方土匪必蜂擁倡亂，故大學學生應担任此項後防維持治安工作，後防治安無虞，前線戰士方能一心用命也。(四)後方宣傳工作，如印發報紙，舉行演講，無線電廣播等，亦皆應由大學學生担任，庶可鼓勵人心，向前作戰。

(五)大戰時，全國人民皆當以作戰為唯一目的，省衣節食，以裕軍需，精誠團結，庶增實力，是故民衆組織，實係要務，此項工作，亦以大學學生担任為最適宜。(六)紅十字會救護工作，需要適當知識，若以大學生(女生)充任，允能克盡厥職。(七)大戰之起，人心恐慌，謠言叢生，實難避免，凡屬知識青年，亟應設法闢謠，安定人心，上述種種，僅就工作而言，茲更述工作實行應採之態度四項如下。(1)努力戰事工作，勿問地位之高卑與收入之多寡。(2)凡有特別技能或知識者，當盡其所能，供於戰爭，無者，亦必憑己之常識，而任闢謠工作。(3)堅信國家觀念，並使普及。(4)担任地方治安，民衆組織，或宣傳工作者，當以回鄉工作為宜，俾易明瞭本地情況，而易得人民之信仰也。

以上所論，乃二次世界大戰爆發時全國青年應負之責任與工作，雖當政府貫徹和平主張之際，然能國際大勢有非吾人意料所能及者，故寧備而不用，亦勿臨渴而掘井也，諸君共勉旃！



◆◆德國的少年和青年運動◆◆

德國的少年運動及青年運動，為養成德國優良公民的基本教育，此等運動發軔於百年以前，最近國社黨主政後，以政治的力量加以組織，遂形成有系統的集團教育，其組織可分兩個階段，兒童自十歲至十四歲的，稱為希特勒少年團，十四歲至十八歲的，稱為希特勒青年團，其目的在集合少年與青年，同心愛國，立志向上，並鍛鍊身體，增進智能，娛樂精神，以養成國家將來的中堅分子，凡學生參加此種組織後，即應遵守團中規律，服從各級領袖的命令，一切服裝徽章，皆有定式，腰間懸佩小劍，更見精神，我們旅行德國，到處看見這些英氣勃勃的少年，成羣結隊，有的遠足他鄉，有的服務故里，那一種堅忍活潑的精神，真是令人敬佩，他們團中所做的主要工作，可分數種，述之於後：

一、學校旅行 學校每逢星期六 無論男女生凡參加少年團或青年團的，皆集成隊 由教師率領出外旅行，旅行的範圍，小學生以本地為原則，較大的學生可到國內名勝或都市遊覽參觀，從認識國家以引起愛國的觀念，有許多大都市，並特造兒童旅行之船以載運學生到各地旅行，船上設備頗為周到，有臥室、飯堂、圖書室、遊戲場、浴室、客室、工作室等，兒童雖在船中，仍可讀書、工作、遊戲、運動，感覺十分快樂。

二、青年行館 學校旅行的風氣，既盛行以後，有時因所到的地方，一天不能往返，必須有行館以寄宿，最初借宿學校，應付一時的困難，後來熱心的人士，多為青年特建行館或借用古堡道院學校，農家，以寄宿，於是全德境內，不但是山水名勝的地方設有青年的行館，就是邊遠省分深山大谷之中，也有這樣的設備，此類行館，設備周到，而取價極廉，館中無僕役，一切皆需兒童自動，凡住宿其中者，皆應遵守秩序，保持清潔，館中往往請一二年老者主持其事，正加青年之父母盡保育青年的責任，青年日間旅行勞頓，夜間得到如此安適的宿所，其愉快可知，同時養成樸素的生活習慣，對於未來國民的身心，也大有利益，此外青年稍長的，尚有鄉村實習和勞工服務等工作，因不在兒童教育範圍內，不多詳述，總之德國教育當局，自提倡此類少年和青年運動以來，少年和青年愛國的精神，日見發達，對於德國的前途，頗有良好的影響。(客稿)

兒童本位教育

俞子夷

「兒童本位」這一句話，在教育書報上，或教育家的嘴裡，便成功了很高深，很複雜的詞句並且意義有些不很確定。有時會得惹動興高采烈的辯論，有人說，兒童本位是合理的，有人却說兒童本位不合現今的國情，我們暫且把辯論擱一擱，仔細的看一看事實，兒童是差不多個個家庭裡都有的，除極少數闊人家以外，養護兒童的，大多數是親生的母親，無論母親懂得教育或不懂得教育，知道兒童本位這一句話的意義，或竟完全不曉得兒童本位是甚麼初生的孩子，總是給他喝乳，決不給他吃我們成人慣吃的飯或饅頭或番芋小米，這實在就是兒童本位的食，兒童身體上需要甚麼，甚麼食品合宜，我們便拿甚麼給他吃，拿兒童的身體做哺食的根據，所以叫做兒童本位的食，吃的時間，也是依兒童需要，不和我們成人一樣的，成人一日三餐，或者兩餐，哺乳的孩子，每天決不止喝三回或兩回，老法完全沒有一定，孩子一哭便給乳喝，這方法有時會得使孩子食傷，新法，拿兒童年齡做根據，愈幼回數愈多，不論新法老法，家家如此，從來沒有人反對說這太遷就了兒童提議叫小孩子強依成人的食時，小孩子的睡也是如此，小孩子睡的時間要比成人多，睡的次數，也不止一回，這是個個母親知道的，而且是在實行的，即使有的母親在晚上帶了孩子進戲院電影院去，孩子要睡時，決不會硬弄他醒來，當然，帶孩子夜出，使他睡在不合宜的地方，這是不妥當的，孩子要睡時由他去睡，可以說是兒童本位的睡。

小孩子的衣，尺寸總是合他的身體的長短

大小做的，要是硬叫孩子穿父母的衣服，不將被人當做瘋子。新法，更主張孩子衣服的式樣，要和成人不同，孩子正在生長旺盛時期衣服宜寬大，連帶子也不宜紮得緊，這等兒童本位的穿衣誰也不加反對。在身體方面，我們不必講什麼兒童本位，大家都在實行兒童本位行慣了的，大家視為當然，心理方面，孩子也要吃喝，孩子也要睡，孩子也彷彿在穿衣服，做父母者便不顧兒童的需要，處處要勉強他們跟我們成人一樣了，有時連教育者也會如此。若能明白兒童心理的需要也和身體的需要差不多，那末兒童本位的教育，便容易做了，有人懷疑兒童本位與集團生活相矛盾，其實不過是一種過慮罷了，拿學生穿制服做個例子罷，制服形式顏色是一律的，全校集合時，穿了一律的制服多麼整齊，多麼嚴肅，但是縫工在做制服時，一定要來量學生的尺寸，做出來的制服，長短領袖等的尺寸，是各各不同的，所以全體一律的制服，出發點也逃不了兒童本位，要是制服的尺寸也一律了，過高過矮過肥過瘦的學生穿起來，反而要弄成滑稽的樣子，腳上穿的鞋子，要尺寸一律，是絕不可能的，即使完全變成了軍隊，也有步、騎、砲、工、輜重……海、陸、空……等分工合作的組織，各方面需要各各不同的人材，各就合宜的人材，加以訓練，社會裡一切組織要有機構，但不必一律，或者可以說絕對不能一律，所以因材施教，拿兒童本位做出發點，恰恰適合集團生活的組織，絲毫沒有什麼矛盾。

◇ ◇ ◇ ◇ ◇

閉塞鄉村中的小學校與家庭聯絡的前步

劉 祉 延

讀罷了第九期教師之友（俞子夷編，兒童書局出版。）頭兩篇文章，知道鄉村小學與家庭聯絡一事，有的地方可以行得通，有的地方是絕對不可嘗試的。假如教師要勉強行一下，結果至少得受一次很重大的侮辱，然後還要滾蛋；甚至更要逼死人命。（事實見第九期教師之友謀農君的『讀了吳宏黎先生的「鄉村單級

私塾相同的讀書所在，他們往往說學校是『洋學堂』，洋學堂裡的教習，他們認為是有點洋氣，是些不好惹的先生們，得不接近且不接近；把子弟送到學堂去，或者是受官家逼迫，在這種環境下，我的同志們要想與家庭聯絡，得先把自己的生活採取同農民一樣的或者相差很微的方式，最好要：

小學的整潔訓練』以後）一文。）中國現在還有這樣不開通的鄉村，是千真萬確的。然而我們教導兒童要收速效，又非得與家庭聯絡不可。難道不開通的鄉村，就讓他永遠的家庭自家庭，學校自學校嗎？你說是守着社會經濟建設完全，社會教育設施普遍，把整個的中國鄉村移轉過來後，再來實行學校與家庭聯絡，恐怕等到我們鬍鬚白了，也說不定還沒有到達時候。目前的中國現狀，對一切萬方不能唱高的調子。筆者是個鄉村裡的人，也可以算是個不開通鄉村裡的人：僅就目前的閉塞鄉村狀況，寫出下面兩點關於『小學校在閉塞鄉村中與家庭聯絡的前步』敬請 高明指教！

（一）教師的生活要與農民一樣或相近

窮鄉僻壤中的農民，看小學校是個決不與

剪報

日向華發展新組織

東洋協會活躍

對華擴充情報網

日本東洋協會，近羅致大銀行大

公司及個人之活動份子等三千人，對

華及東亞擬作應時之活躍，自選任大藏公署男任專務理事後，積極開始活動，定於日內在軍人會館開東亞時局之經濟及學術問題演講會，以促起實地發展之興味，講演人有水野會長、德富東亞調查會長、大藏男等，尚有一更大之計劃，即在東京、大連、哈爾濱、北平、天津、上海、台北，及中國各大埠佈置特派員，擴充對華之廣密通訊網及作經濟之連絡活動，並將設東洋委員會，專門研究中國之新事態新區間。（申報二日華聯電）

7. 穿老布衣服 教師初到鄉村裡去的時候，完全要像農民樣打扮。長衣服當然可以穿，但必須用老布做的，鞋子也不要穿皮的，呢的。除到非穿皮衣不可的北方，冬天不穿皮袍——實際小學教師的經濟能力，何嘗能允許他製辦皮衣——這樣農民一見了教師，覺得洋學堂裡教習先生，不是帶有洋氣的人，他們這時從心裡就覺得教師不是些不好惹

的人了。

x. 自己燒飯吃 在那樣不開通的鄉村裡，談不到學生家庭願意輪流供給教師膳食。這樣一個小學校，也沒有僱用廚役來替教師做飯的經濟能力了。那麼教師就每日費些工夫自己燒飯吃，假如有同事二三人，在一起做飯，也覺得別有興味。每天沒有什麼餚饌弄，也費不了多少時間。還有教師把家眷帶到村上去住，更是要自己燒飯吃的。這樣農民就覺得教師確是些與他

們差不多的人，『懼而遠之』的心理，就會立刻減少了。

n. 其他 還有如頭髮不要留長。(剪剃和尚頭，或者僅留着很短的髮。) 同農民說話不必說國語。(說近似北平話的北方鄉村除外) 這點要違反提倡推行國語了，可是在頂不開通的鄉村裡沒有辦法的，你要說起國語來，農民們又要討厭了。

(二)代農民做撰寫的事

閉塞的鄉村裡，粗通文義的人是較少的。平常農民遇到寫書信、寫楹聯應酬人家婚、喪、喜事，便感覺到莫大的困難。小學校裡教師們，可盡義務的代他們撰寫。

x. 代寫書信 學校裡每年可花塊把錢印些信紙信封。為農民寫書筆。(信封信紙上要印好『……小學校代筆處……』字樣) 校門口貼一張紙條兒，上書『本校代寫書信 不取分文 信紙信封也由本校自備。』學校不取分文代寫書信，並自備信紙信封，農民一定要奇怪，以為別有花頭。隨後就自然的有些農民來嘗試了，結果是不錯的，到後來凡是不能自寫書信的農民，都要來請教師寫了。已經請教師寫過書信的農民，這時對教師當然要發生好感；沒有請寫過信的農民，也沒有不敢接近教師而不屑接近教師的心理了。(這裡教師們不要怕，一個小的，不開通的鄉村裡，沒有好多人家要常常寫信的，時間是不會應付不來的。

x. 代農民撰書楹聯 小學教師已經代農民寫過書信了，當寫書信的時候，可對他們說：『你們以後如要寫對聯，也可拿來，代你們劬勞。』鄉村小學教師，不見得個個會自撰聯文，怎麼好？不要緊，可買一兩種交際大全，楹聯

新編之類的書，擺在手頭。因為在這裡不是要擺學問的，其目的是要取得農民的好感。至於書寫對聯的筆墨，教師們可辦一值兩毛錢的大信，再備一頂二百文的黑墨，誰個農民請寫，就請誰磨墨，我想他定很樂願的。

上面這兩樁小事，不是憑空想像，都是從鄉村裡見聞得來的。我記得我們家裡有個不開通的鄉村，新設了一個農民教育館，館內因為代農民寫信寫楹聯，竟博得農民們有口皆碑的好話。還有一個鄉村小學裡兩位教師——一個校長，一個教員——因為穿老布衣服，自己燒飯吃，自己能挖泥種菜。農民們因之對他倆極端同情，不多時學生增加了好多，學生家庭又自願輪流供給這兩位教師膳食。

小學校在不開通的鄉村裡與家庭聯絡，等社會自己轉移過來的時候實行嗎？怎麼等？不過上面的兩種事情，也要能吃苦，肯吃苦的小學教師們去幹才行啊。

剪報

所謂興中公司

日人開發華北之大本營

東京 為華北經濟開發之中心

機關計畫設立之興中公司，

關東軍與滿鐵折衝之結果，已

內定由前滿鐵理事十河信次就任理事長，企業計畫亦具體化，日內將在滿鐵支社內設創立事務所，開始創立事務，其內容如下：「名稱」股份公司興中公司「資本」一千萬元(先繳四分之一)「本社所在地」大連「分社所在地」天津上海東京「營業目的」中日「滿」相互間之貿易及其斡旋，關於中「滿」兩國經濟的小企業之投資及斡旋介紹。(申報二日專電)

中 國 的 煤

中國的煤藏，分佈全國，山西陝西兩省最多，其他各省的藏量，大部均可供給當地的需要，新疆青海甘肅的產量還沒有詳細的統計，中國本部南方數省的煤礦露出層，大抵都在山側，局部的開採，都很容易，中國地質學家翁文灝氏說過，「在雲南境內，行五十英里而未見露出之煤層者，未之有也，福建煤之出產頗富，縱最貧之家，亦日夜用煤。因較諸熄滅重起爐火較省也」，山西陝西的煤藏極富，而產量極微，開採煤礦藏量雖不多，而因為開採，運輸的便利，很是重要。

東三省的煤藏多半在長白山系上腹中，開採很不便利，最重要的為日人開採的撫順，本溪湖，煙台煤區，產量佔東北四省總產量的百分之八十，東北一九三一年總產量是〇〇〇〇九〇〇噸，此地佔了七二〇〇〇〇噸，此外尚未完全開採的是吉林的穆稜，密山，黑龍江的河干，和熱河的北票，這些地方的煤質極劣，不能煉炭，實業上的用途較少，開灤和本溪湖的煤，可煉成炭，實業上海軍上用途極廣。

山西陝西的無煙煤和煙煤，儲量極多，但是因為交通不便，運輸困難，開採事業不發達，所以產量極少，貨棄於地，很是可惜，現在該處交通的主要線，不過地平到太原一條，運費昂貴，自然不能做運煤的用，目前開採的煤礦，大都在汾河河谷，和接連華北平原的東南界，該處居民，亦較稠密。

撫順開採地位好，交通便，南滿路更有支線通撫順，開採在海濱，同天津的交通最便利，現在開採煤更可經秦皇島不凍港出口，自然更為方便。

現在全國新式煤礦有四十八所，其中用中國資本開採的不過百分之三十三，用日本資本開採的占百分之三十，用英國資本開採的占百分之十，開灤撫順都用新法開採，撫順的煤礦坑更是出色，最大的礦坑已開採了七十年，現在深二百英尺。

山東的煤，品質極好，運輸亦便，用新法開採的亦多，棗莊中興煤礦，可說是煤礦的模範，服務該礦的工人，每月的收入從七元五角到五十八元不等，因為生活程度極低，都可以維持全家的生活。

中國全國的礦工，新舊礦部計算在內，約有二十萬人，每人每天可採煤〇・三五噸，全年不過一百二十六噸，比利時每人每年可採二百噸，英國每人每年可採二百二十五噸，美國每人每年可採六百八十八噸，比較起來中國煤礦的效率相差很遠。

中國的煤礦，儲煤的量，全世界獨一，我們以為要設法開採，必須要有四個先決條件。(一)發展交通事業。(二)穩定政治金融。(三)發展其他實業。(四)聚集資本和技術人才。(子明)

地球年齡的新計算

地球的年齡到底幾歲，學者間向多不一其說。依照國際科學調查委員會所任命的一個由科學家所組織的委員會，在過去數年中之研究，最近發表其研究結果，以為至少有二十萬萬年之久。他們考察放射性的礦物，如鈾和釷，都能自然轉變為鉛，這便是找尋地球年代的線索。所以仔細觀察放射性的屬和他的產生物，如礦石的標本，分析起來，可以告訴我們地球生存已有着多少久長了。世界上年紀最老的岩石，如產在西牙亞、柏拉、加利略、俄羅斯等地的岩石，其中的瀝青鈾、鉍和釷的礦石，照計算起來，大約有一，八五二，〇〇〇，〇〇〇年的年紀。但是因為包圍在四周裏面，所以他們的年紀，實在還要高些。於是科學家綜合地球的年代，斷定差不多至少有二十萬萬年。在最近三十年來，地球年紀的估計，比從前大約要增二十餘倍。以前的法舊說，以為海洋中鹽的數量，可以作為考察地球年紀的依據。但這種觀念，已經被科學調查委員會認為不可靠，因為照此方法計算起來，地球的年紀不過十萬萬年罷了。（子亞）

◆ 關於睡覺 ◆

榆 輯

甲、睡覺的時間

睡覺的時間長短本來不能完全一樣。有的需要長些，有的短些。這要看各人的身體強弱、勞動的多少，等等。不過就普通人說，平均每天八小時最合適。這是就成年人說，小孩需要多睡些。

不滿一月的——二十二小時

一歲到二歲——十六小時到十八小時

二歲到三歲——十五小時到十七小時

四歲到六歲——十三小時到十五小時

六歲到九歲——十小時到十二小時

九歲到十四歲——八小時到十小時

十四歲以至成人——八小時

睡覺不夠，一定有以下的毛病：——

1. 沒力氣
2. 沒精神
3. 吃東西不香甜。
4. 日子久了，容易得失眠症，神經衰弱，消化不良等症。

乙、睡覺的姿勢

1. 不可彎腰，彎腰則肺臟受壓迫。
2. 不可左胸向下，左胸向下則心臟受壓迫。
3. 最好的姿勢是：右胸向下。

這個姿勢有兩種好處：

- (a) 胃內已經消化的食物易於送入小腸。
- (b) 肝臟不至壓迫小腸，防害他的作用。

丙、寢室

1. 要寬大——大約一千個立尺最合適。
2. 要通氣——窗的上部開着最好。
3. 要熄燈——一免火患；二免炭氣。
4. 要綠色——糊牆紙的顏色，最好是綠色，因為綠色有安定神經的效力，容易使人入睡。最忌紅色。因為紅色過於刺激神經，容易使人煩燥不能入睡。其實用石灰水刷牆比糊紙更好，因為石灰有殺菌及吸收水分的功能。
5. 被子不宜過暖過重，以不冷為度。棉製品最好，又便宜又衛生。

反對國語羅馬字的十大疑問 (二)

趙元任

第二疑問：文字尙形。——“文字有文字底用處，不是專爲騰錄口供而設的。文字既然是給眼睛用的，自然應該以適於視覺與否定優劣。比方“山，林，日，人”等字，看見了字形就可以想到意思，在英文寫作 Mountain, forest, sun, man, 就要先把字母拚出聲音來，聽見了或想到了聲音才想到意思，語音這東西本來已經是思想的符號了，再拿文字作符號的符號，豈不是不如直接拿文字當思想的符號好嗎？”

第二答 這議論是常聽見過的，聽起來似乎很有道理，但是牠的假威勢是從兩個錯誤的前題來的：

第一個前題就是假定拼音文字是不重字形的。這個一點沒有事實的根據。歐西的文字雖然大都可以從字形上讀出聲音來，但不必定要拚出音來才認得出字來，非但不必拚，而且平常用字的時候，沒有人像初學的慢慢拚着念的。這話很容易證明：試問一個懂法文的英國人，這句是甚麼意思：

Vous harre couaitte ouellecomme,
他就莫明其妙。叫他照法文讀音念念，他才慢慢念出來，就是

You are quite Welcome
一句話。又比方寫

Rush a automobile eyes her arm is,

乍看好像一句文法不通意思不明白的話，但是照聲音念起來聽得出是

Russia ought to mobilize her armies,
這兩例足以證明西人看書認字的時候，一點也不拼音，一個字有一個字的“面孔”，看見了同時想到意思，叫出聲音來和中國人認漢字一樣似的，並不是先讀出聲音，然後想到意思的。西人當中看書快的，是用“視覺讀法” Visual reading, 把眼睛沿着字，一行一行的晃過去就能領會意思，連字音都不必清楚地想到的。由此看起來，拼音和不拼音的文字的分別大半在學習的時候和遇見生字的時候：前者比後者容易認識學習，到實用起來的心理兩樣都是見面就認得的，實用上羅馬字比漢字的優點不是拼音文字的優點，乃是字母文字的優點

第二個錯誤的前題就是假定言語和思想完全是兩樣事情，一個是符號一個是本體似的。這種本體和符號的關係只有在言語當中佔一小部份的看得見摸得到的具體的東西才是這樣，例如“橋子，月亮，扇子”。在言語的大多部份裏，差不多聲音就是意義，意義就是聲音，例如說：“這件事情怎麼辦法呢？我們應該好好地想一想才能打定主意罷？”這是兩句很平常的，一點不是故意造出來少遇見的句子，是很足以代表言語的大部份的話，試問這二十六個字裏，那幾個

字是可以作象形字的，把“好好地”畫成一塊田，上頭長些很興旺的麥子，把“打定主意”畫一個人拿着棍子打，這樣能幫助人懂這句子一絲一毫嗎？總而言之，言語的成分十分之九是抽象的，就是像“擻麵杖吹火，一竅不通”這種極端的具體的話頭，其中的“一”字，“不”字和字與字的語法關係也都是抽象的，這種抽象的成份和言語的聲音是一而二，二而一的。

所以答這問題就是好像相反而實在相伴的兩句話：無論哪種言語，大部份的意義和聲音是分不開的；無論何種文字，在實用的時候都是見面認字的。

第三疑問：同音字多。——“就是承認以上的答語，羅馬字於中國言語上能行不能行還是一個問題。國字一個字有一大串聲音，中國字一字只有一個字音，所以同音字多。日本也已經試用過羅馬字母，已經失敗了，他們常用兩音的字尚且嫌同音字太多，何況我們一字一音的呢？”

第三答：這問題是最常遇見的，所以須仔細點作答。在舊體文字當中有許多同音字，自不必說。假定文裏頭常用的字有八千，國音連五聲的分別算在內也不到一千三百，平均一個字音要派到六七個不同的字，這自然是不適於拼音的寫法的。但是爲了這個緣故，舊體的文章除非是給對於內容已經較熟的人念起來，是不能讀出來就聽得懂的。（我們聽人背詩背文的興趣和外國人聽 opera 戲一樣，不把戲本子拿在手裏或預先看過一遍，就聽不出唱的甚麼字。）譬如對人說：“始仁歷兒題”五個字音，聽者要不是昨天晚上在那兒溫習左傳某公的，一定不會懂這是“那猪像人似的站起來叫”的意思，非得要看見了“豕人立而啼”才曉得是甚麼意思。

但是在言語方面，無論哪一處哪一國的話自然沒有說了預備人家聽不懂的，而且言語

的變化上常常趨容易聽懂的方向走，日久由自然的優勝劣敗的淘汰作用，凡是於聽覺上的明了不相宜的就自自然然地成廢的。京話在各方言中算字音最少的當中的一個，不算四聲只有420字音，算四聲有1380字音，但是京話一點沒有因爲同音字多而聽不懂的難處，可見得天然的東西裏有自己醫自己的藥在內。言語所以聽得懂有以下四種方法：

1. 省去多餘的單字不當作詞用。例如用“好”字，其餘“善、佳、良”等字除和別字連成詞以外都不單用。從這上就減少許多同音詞。

2. 用多字詞。例如“捉拿，桌子，愚拙。”這樣拚起來就是寫成拼音字，也不會和別的詞相混。因爲字字相拚是沒有限制的，所以這樣拚起來，白話的詞彙（vocabulary）漸漸可以發展到比舊體文還要豐富精細了。

3. 取同音字少的，避同音字多的。例如“拿”字沒有同音字（同聲韻異調的不算同音），“持”字有許多，所以“拿”字佔優勝。“好”字沒有同音字，“佳”字有好幾個，所以在言語競爭場上“佳”字被“好”字擠掉。

4. 有同音字的字改用無同音字的音。例如“給”字本來有舊體文裏“急、級、言、及、極”等同音字，但是在許多方言裏都已改作 geei，就沒有同音字了。京話對於這層有特別長處，參閱下第四篇第七疑問。

這些“方法”並不是故意用的，是“你、我、他、她”等等平日同人家說話過日子上頭不知不覺地順着這取去的法則，所以結果是天生就不會有聽不懂而能長久生活的言語。讀者要知道言語底單位是句，句底單位是詞，詞底單位是字，同音字雖多而同音詞比較地佔少數。既然沒有聽不懂的言語，哪裏會把這言語的聽覺成份表示出來倒反不懂了嗎？

作者曾經做過一個單字詞的詞彙，其中每字音不過派到1, 3, 個字在兩字詞，三字詞同音

